

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN VAN DE EUROPESE UNIE

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 8 mei 2008 — Suvikas/Raad

(Zaak F-6/07)

(Openbare dienst — Tijdelijke functionarissen — Procesincident — Vertrouwelijke documenten — Op onrechtmatige wijze verkregen documenten — Verwijdering van documenten — Aanwerving — Vacature — Onwettige afwijzing van sollicitatie — Nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding — Verlies van kans op aanwerving — Raming ex aequo et bono)

(2008/C 158/39)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Risto Suvikas, (Helsinki, Finland) (vertegenwoordiger: M.-A. Lucas, advocaat)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Arpio Santacruz en I. Šulce, gemachtigden)

Voorwerp van de zaak

Eenzijds, nietigverklaring van het besluit van het raadgevend Selectiecomité om verzoeker niet te plaatsen op de lijst van beste kandidaten bij de selectie betreffende kennisgeving van vacature B/024 van de Raad en, anderzijds, nietigverklaring van die lijst alsmede van de besluiten van de Raad om de kandidaten op die lijst aan te werven in de te vervullen posten en verzoeker niet aan te werven — Vordering tot schadevergoeding

Dictum van het arrest

- 1) De documenten die Suvikas als bijlage A 14 tot en met A 16 bij het verzoekschrift heeft overgelegd, worden uit het dossier van de zaak verwijderd.
- 2) Het besluit van het tot het aangaan van overeenkomsten bevoegd gezag van 20 februari 2006 om Suvikas na de selectieprocedure voor tijdelijke functionarissen Raad/B/024 niet op de lijst van beste kandidaten te plaatsen, wordt nietig verklaard.
- 3) De Raad van de Europese Unie wordt veroordeeld tot betaling aan Suvikas van een bedrag van 20 000 EUR ter vergoeding van de door hem geleden materiële schade.

4) Het beroep wordt voor het overige verworpen.

5) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in de kosten.

—————

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Derde kamer) van 30 april 2008 — Dragoman/Commissie

(Zaak F-16/07)

(Ambtenaren — Vergelijkend onderzoek — Beginsel van onpartijdigheid van jury — Artikel 11 bis van Statuut — Gelijke behandeling van interne en externe kandidaten — Uitsluiting van kandidaat — Motiveringsplicht — Omvang — Eerbiediging van geheim van werkzaamheden van jury)

(2008/C 158/40)

Procestaal: Roemeens

Partijen

Verzoekende partij: Adriana Dragoman (Brussel, België) (vertegenwoordiger: G.-F. Dinulescu, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: K. Herrmann, F. Telea en M. Velardo, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van de besluiten van de jury van vergelijkend onderzoek EPSO/AD/34/06 (voor de vorming van een aanwervingreserve van Roemeense conferentietolken) om verzoekster voor het eerste tolkexamen een cijfer te geven waardoor zij niet tot de volgende examens van dit vergelijkend onderzoek kon worden toegelaten — Exceptie van onwettigheid van artikel 6 van bijlage III bij Ambtenarenstatuut

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
 - 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.
-